

UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS - FORSTER PRODUCTS, INC. DRILL BUSHING #45

The Accurate, Professional Way To Mount Scopes & Sights

The Foster Scope Mounting Jig fills the exacting requirements of the most particular gunsmith. Will handle virtually all bolt action, lever action and pump guns! You have only to spoil one good gun with a faulty job and you've spent the price of the jig. We have sold a great number of these to gunsmiths during the recent years. The universal comment when we meet scope jig buyers later is "I don't know how I ever did business without it. Would rather almost do without my right arm than lose it now!" The Forster Universal Sight Mounting Fixture was designed to fill the exacting requirements encountered in drilling and tapping holes for the mounting of scope mounts, receiver sights, shotgun beads, etc. The Fixture will handle virtually all bolt action, lever action and pump action guns including the Savage 99, Remington 760, etc.; in fact, any single barrel gun as long as the barrel can be laid into the "V" blocks of the Fixture. Tubular magazine guns are done in the same manner by first removing the magazine tube. The Fixture will locate the holes to a standard, predetermined spacing built into the over-arm, or to any other spacing by sliding the over-arm in either direction. "Run out" of the drill is eliminated as it is guided through a hardened and ground drill bushing. Tapping is done through another bushing of the correct tap size, and eliminates cocking of the tap which is a major cause of tap breakage and sloppy holes. The sliding over-arm has three holes with standard spacing of .500" and .860" between centers into which the interchangeable drill and tap guide-bushings fit. The over-arm is keyed and slides in a "T" slot. It is always in true alignment with the exact center of the gun barrel. The main body of the Fixture is cast aluminum. The two "V" blocks are adjustable for height and made of hardened steel accurately ground on the "V" as well as the shaft. Accuracy in every detail has been the first consideration! It is truly a precision fixture that will save its cost over and over again while allowing you to do a really first class job on every gun that comes into your shop.



Attributes

- Name: FORSTER PRODUCTS, INC. DRILL BUSHING #45
- Manufacturer: FORSTER PRODUCTS, INC.
- Product no.: 319400945
- Mfr. No.: UF1000-023
- Delivery weight: 0.014kg
- UPC: 757253006890

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Gabarit de Montage de Lunette Forster](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro montážní zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture](#)

Sicherheitsanleitung für die Forster Universal Sight Mounting Fixture

Einführung

Danke, dass du dich für die Forster Universal Sight Mounting Fixture entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die höchsten Sicherheits und Präzisionsstandards für Büchsenmacher zu erfüllen. Bitte lese diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Befolge immer die Anweisungen des Herstellers zur Nutzung und Wartung.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsplatz sauber und frei von Unordnung ist, um Unfälle zu vermeiden.
- Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrille und Handschuhe bei der Benutzung der Fixture.
- Halte alle Werkzeuge und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Überprüfe die Fixture regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor der Benutzung.
- Wenn du Mängel oder Probleme feststellst, stelle die Nutzung sofort ein und kontaktiere einen qualifizierten Techniker.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Gefahrenbewusstsein:** Sei dir der potenziellen Gefahren beim Bohren und Gewindeschneiden bewusst. Scharfe Bohrer und Gewindeschneider können Verletzungen verursachen, wenn sie nicht ordnungsgemäß gehandhabt werden.
- **Richtige Handhabung:** Gehe immer vorsichtig mit der Fixture und den Werkzeugen um. Verwende die geeigneten Werkzeuge für die jeweilige Aufgabe, um Unfälle zu vermeiden.
- **Stabilität:** Stelle sicher, dass die Fixture sicher montiert und stabil während der Nutzung ist, um ein Umkippen oder Bewegen zu verhindern.
- **Belüftung:** Arbeite in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Schmutz, der beim Bohren und Gewindeschneiden entsteht, zu vermeiden.
- **Kindersicherheit:** Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halte es außerhalb der Reichweite von Kindern und stelle sicher, dass es nur von qualifizierten Erwachsenen verwendet wird.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Einrichtung:

- Platziere die Forster Universal Sight Mounting Fixture auf einer stabilen, flachen Oberfläche.
- Stelle sicher, dass die beiden "V"-Blöcke auf die richtige Höhe für die Waffe eingestellt sind, an der du arbeitest.

2. Montage der Waffe:

- Lege den Lauf der Waffe in die "V"-Blöcke der Fixture.
- Wenn du eine Waffe mit Röhrenmagazin verwendest, entferne das Magazinrohr, bevor du die Waffe montierst.

3. Bohren von Löchern:

- Wähle die geeignete Bohrbuchse aus dem Bohr und GewindebuchsenSet aus.
- Setze die Bohrbuchse in das vorgesehene Loch im gleitenden Überarm ein.
- Stelle den Überarm auf den gewünschten Abstand ein und achte darauf, dass er mit dem Lauf der

Waffe ausgerichtet ist.

- Klemme die Waffe sicher fest, um Bewegungen während des Bohrens zu verhindern.

4. Gewindeschneiden:

- Nach dem Bohren wähle die richtige Gewindebuchse aus.
- Setze die Gewindebuchse in die Fixture ein und richte sie an den gebohrten Löchern aus.
- Schneide die Löcher langsam und vorsichtig, wobei du sicherstellst, dass der Gewindeschneider gerade bleibt, um Brüche zu vermeiden.

5. Abschluss:

- Entferne die Waffe nach Abschluss des Bohrens und Gewindeschneidens aus der Fixture.
- Reinige die Fixture und den Bereich darum, um Schmutz oder Metallspäne zu entfernen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle abgenutzten oder beschädigten Komponenten der Forster Universal Sight Mounting Fixture gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge die Fixture nicht im regulären Haushaltsmüll. Überprüfe lokale Recyclingprogramme, die Metallkomponenten akzeptieren.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen zur Forster Universal Sight Mounting Fixture konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit deiner Produktverpackung bereitgestellt wurden. Es ist wichtig, einen zuverlässigen Ansprechpartner für Sicherheitsanfragen und Unterstützung zu haben.

Danke für deine Aufmerksamkeit für diese Sicherheitsanweisungen. Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du eine sichere und effektive Erfahrung bei der Nutzung der Forster Universal Sight Mounting Fixture gewährleisten.

Safety Instruction Guide for Forster Universal Sight Mounting Fixture

Introduction

Thank you for choosing the Forster Universal Sight Mounting Fixture. This product is designed to meet the highest standards of safety and precision for gunsmithing. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for use and maintenance.
- Ensure that the workspace is clean and free of clutter to prevent accidents.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when operating the fixture.
- Keep all tools and accessories out of reach of children and pets.
- Regularly inspect the fixture for any signs of wear or damage before use.
- If you notice any defects or issues, cease use immediately and contact a qualified technician.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Awareness:** Be aware of potential hazards when drilling and tapping holes. Sharp drill bits and taps can cause injury if not handled properly.
- **Proper Handling:** Always handle the fixture and tools with care. Use the appropriate tools for the job to avoid accidents.
- **Stability:** Ensure that the fixture is securely mounted and stable during use to prevent tipping or movement.
- **Ventilation:** Work in a wellventilated area to avoid inhaling any dust or debris generated during drilling and tapping.
- **Child Safety:** This product is not a toy. Keep it out of reach of children and ensure that it is used only by qualified adults.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup:

- Place the Forster Universal Sight Mounting Fixture on a stable, flat surface.
- Ensure that the two "V" blocks are adjusted to the correct height for the firearm you are working on.

2. Mounting the Firearm:

- Lay the barrel of the firearm into the "V" blocks of the fixture.
- If using a tubular magazine gun, remove the magazine tube before mounting.

3. Drilling Holes:

- Select the appropriate drill bushing from the Drill and Tap Bushing Set.
- Insert the drill bushing into the designated hole in the sliding overarm.
- Adjust the overarm to the desired spacing, ensuring it is aligned with the firearm's barrel.
- Securely clamp the firearm in place to prevent movement during drilling.

4. Tapping Holes:

- After drilling, select the correct tap size bushing.
- Insert the tapping bushing into the fixture and align it with the drilled holes.
- Slowly and carefully tap the holes, ensuring that the tap remains straight to prevent breakage.

5. Finishing Up:

- Once the drilling and tapping are complete, remove the firearm from the fixture.
- Clean the fixture and surrounding area to remove any debris or metal shavings.

Disposal Instructions

- Dispose of any worn or damaged components of the Forster Universal Sight Mounting Fixture in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the fixture in regular household waste. Check for local recycling programs that accept metal components.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Forster Universal Sight Mounting Fixture, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product packaging. It is important to have a reliable point of contact for safety inquiries and support.

Thank you for your attention to these safety instructions. By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience while using the Forster Universal Sight Mounting Fixture.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster

Introducción

Gracias por elegir el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster. Este producto está diseñado para cumplir con los más altos estándares de seguridad y precisión en la armería. Por favor, lee esta guía de instrucciones de seguridad cuidadosamente para asegurar un uso seguro y efectivo del producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre sigue las instrucciones del fabricante para el uso y mantenimiento.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de desorden para prevenir accidentes.
- Usa equipo de protección personal (EPP) como gafas de seguridad y guantes al operar el jig.
- Mantén todas las herramientas y accesorios fuera del alcance de niños y mascotas.
- Inspecciona regularmente el jig para detectar signos de desgaste o daño antes de usarlo.
- Si notas algún defecto o problema, cesa el uso inmediatamente y contacta a un técnico calificado.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Conciencia de Peligros:** Esté consciente de los peligros potenciales al perforar y roscar agujeros. Las brocas y los roscadores afilados pueden causar lesiones si no se manejan correctamente.
- **Manejo Adecuado:** Siempre maneja el jig y las herramientas con cuidado. Usa las herramientas apropiadas para el trabajo para evitar accidentes.
- **Estabilidad:** Asegúrate de que el jig esté montado de manera segura y estable durante su uso para prevenir vuelcos o movimientos.
- **Ventilación:** Trabaja en un área bien ventilada para evitar inhalar polvo o escombros generados durante la perforación y el roscado.
- **Seguridad Infantil:** Este producto no es un juguete. Manténlo fuera del alcance de los niños y asegúrate de que solo lo usen adultos calificados.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración:

- Coloca el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster sobre una superficie plana y estable.
- Asegúrate de que los dos bloques en "V" estén ajustados a la altura correcta para el arma con la que estás trabajando.

2. Montaje del Arma:

- Coloca el cañón del arma en los bloques en "V" del jig.
- Si usas un arma de magazine tubular, retira el tubo del magazine antes de montar.

3. Perforación de Agujeros:

- Selecciona el bushing de perforación apropiado del conjunto de bushings de perforación y roscado.
- Inserta el bushing de perforación en el agujero designado en el brazo deslizante.
- Ajusta el brazo deslizante a la separación deseada, asegurándote de que esté alineado con el cañón del arma.
- Sujeta firmemente el arma en su lugar para evitar movimientos durante la perforación.

4. Roscar Agujeros:

- Después de perforar, selecciona el bushing del tamaño correcto para el roscado.
- Inserta el bushing de roscado en el jig y alinéalo con los agujeros perforados.
- Rosca lentamente y con cuidado, asegurándote de que el roscador se mantenga recto para evitar roturas.

5. Finalizando:

- Una vez que la perforación y el roscado estén completos, retira el arma del jig.
- Limpia el jig y el área circundante para eliminar cualquier residuo o virutas de metal.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente desgastado o dañado del Jig de Montaje de Alcance Universal Forster de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el jig en la basura doméstica regular. Consulta los programas de reciclaje locales que acepten componentes de metal.

Información de Contacto para Más Soporte

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el empaque del producto. Es importante tener un punto de contacto confiable para consultas de seguridad y soporte.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Siguiendo estas pautas, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva mientras usas el Jig de Montaje de Alcance Universal Forster.

Guide de Sécurité pour le Gabarit de Montage de Lunette Forster

Introduction

Merci d'avoir choisi le Gabarit de Montage de Lunette Forster. Ce produit est conçu pour répondre aux normes les plus élevées de sécurité et de précision pour le travail des armuriers. Veuillez lire attentivement ce guide de sécurité pour assurer une utilisation sûre et efficace du produit.

Directives Générales de Sécurité

- Toujours suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation et l'entretien.
- Assure-toi que l'espace de travail est propre et dégagé pour éviter les accidents.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des lunettes de sécurité et des gants lors de l'utilisation du gabarit.
- Garde tous les outils et accessoires hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Inspecte régulièrement le gabarit pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Si tu remarques des défauts ou des problèmes, cesse immédiatement l'utilisation et contacte un technicien qualifié.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Sensibilisation aux Risques** : Sois conscient des risques potentiels lors du perçage et du taraudage des trous. Les forets et les tarauds tranchants peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés correctement.
- **Manipulation Appropriée** : Manipule toujours le gabarit et les outils avec précaution. Utilise les outils appropriés pour le travail afin d'éviter les accidents.
- **Stabilité** : Assure-toi que le gabarit est solidement monté et stable pendant l'utilisation pour éviter tout basculement ou mouvement.
- **Ventilation** : Travaille dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler toute poussière ou débris générés lors du perçage et du taraudage.
- **Sécurité des Enfants** : Ce produit n'est pas un jouet. Garde-le hors de portée des enfants et assure-toi qu'il est utilisé uniquement par des adultes qualifiés.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Configuration :

- Place le Gabarit de Montage de Lunette Forster sur une surface stable et plane.
- Assure-toi que les deux blocs en "V" sont ajustés à la bonne hauteur pour l'arme à feu sur laquelle tu travailles.

2. Montage de l'Arme à Feu :

- Pose le canon de l'arme à feu dans les blocs en "V" du gabarit.
- Si tu utilises une arme à chargement tubulaire, retire d'abord le tube du chargeur avant le montage.

3. Perçage des Trous :

- Sélectionne le gabarit de perçage approprié dans l'ensemble de gabarits de perçage et de taraudage.
- Insère le gabarit de perçage dans le trou désigné dans le bras supérieur coulissant.

- Ajuste le bras supérieur à l'espacement désiré, en veillant à ce qu'il soit aligné avec le canon de l'arme à feu.
- Fixe solidement l'arme à feu en place pour éviter tout mouvement pendant le perçage.

4. Taraudage des Trous :

- Après le perçage, sélectionne le gabarit de taraudage de la bonne taille.
- Insère le gabarit de taraudage dans le gabarit et aligne-le avec les trous percés.
- Taraude lentement et soigneusement les trous, en veillant à ce que le taraud reste droit pour éviter la rupture.

5. Finir :

- Une fois le perçage et le taraudage terminés, retire l'arme à feu du gabarit.
- Nettoie le gabarit et la zone environnante pour enlever tout débris ou copeaux de métal.

Instructions d'Élimination

- Dispose de tout composant usé ou endommagé du Gabarit de Montage de Lunette Forster conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le gabarit dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifie les programmes de recyclage locaux qui acceptent les composants métalliques.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le Gabarit de Montage de Lunette Forster, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies avec l'emballage de votre produit. Il est important d'avoir un point de contact fiable pour les questions de sécurité et de soutien.

Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité. En suivant ces directives, tu peux garantir une expérience sûre et efficace lors de l'utilisation du Gabarit de Montage de Lunette Forster.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster

Introduzione

Grazie per aver scelto il Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster. Questo prodotto è progettato per soddisfare i più elevati standard di sicurezza e precisione per i gunsmith. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Seguire sempre le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.
- Assicurarci che l'area di lavoro sia pulita e priva di ingombri per prevenire incidenti.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti durante l'uso del jig.
- Tenere tutti gli strumenti e gli accessori fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Ispezionare regolarmente il jig per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Se si notano difetti o problemi, interrompere immediatamente l'uso e contattare un tecnico qualificato.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Consapevolezza dei Rischi:** Essere consapevoli dei potenziali rischi durante la perforazione e la filettatura dei fori. Le punte e i filtri affilati possono causare lesioni se non maneggiati correttamente.
- **Maneggiamento Appropriato:** Maneggiare sempre il jig e gli strumenti con cura. Utilizzare gli strumenti appropriati per il lavoro per evitare incidenti.
- **Stabilità:** Assicurarci che il jig sia montato in modo sicuro e stabile durante l'uso per prevenire ribaltamenti o movimenti.
- **Ventilazione:** Lavorare in un'area ben ventilata per evitare di inalare polvere o detriti generati durante la perforazione e la filettatura.
- **Sicurezza per i Bambini:** Questo prodotto non è un giocattolo. Tienilo lontano dalla portata dei bambini e assicurati che venga utilizzato solo da adulti qualificati.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Setup:

- Posizionare il Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster su una superficie stabile e piana.
- Assicurarci che i due blocchi a "V" siano regolati all'altezza corretta per l'arma su cui si sta lavorando.

2. Montaggio dell'Arma:

- Posizionare la canna dell'arma nei blocchi a "V" del jig.
- Se si utilizza un'arma con caricatore tubolare, rimuovere il tubo del caricatore prima del montaggio.

3. Perforazione dei Fori:

- Selezionare la bussola di perforazione appropriata dal Set di Bussole per Trapano e Filettatura.
- Inserire la bussola di perforazione nel foro designato nell'overarm scorrevole.
- Regolare l'overarm alla distanza desiderata, assicurandosi che sia allineato con la canna dell'arma.
- Bloccare saldamente l'arma in posizione per prevenire movimenti durante la perforazione.

4. Filettatura dei Fori:

- Dopo la perforazione, selezionare la bussola di filettatura della dimensione corretta.
- Inserire la bussola di filettatura nel jig e allinearla con i fori perforati.
- Filettare lentamente e con cura i fori, assicurandosi che il filtro rimanga dritto per prevenire rotture.

5. Conclusione:

- Una volta completata la perforazione e la filettatura, rimuovere l'arma dal jig.
- Pulire il jig e l'area circostante per rimuovere eventuali detriti o trucioli di metallo.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali componenti usurati o danneggiati del Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il jig nei rifiuti domestici normali. Controllare i programmi di riciclaggio locali che accettano componenti metallici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con l'imballaggio del prodotto. È importante avere un punto di contatto affidabile per domande e supporto sulla sicurezza.

Grazie per la vostra attenzione a queste istruzioni di sicurezza. Seguendo queste linee guida, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace durante l'uso del Jig di Montaggio Universale per Ottiche Forster.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for Forster Universal Sight Mounting Fixture

Introduksjon

Takk for at du valgte Forster Universal Sight Mounting Fixture. Dette produktet er designet for å oppfylle de høyeste standardene for sikkerhet og presisjon innen våpensmedarbeid. Vennligst les denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og fritt for rot for å unngå ulykker.
- Bruk personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller og hansker når du bruker festet.
- Hold alle verktøy og tilbehør utenfor rekkevidde for barn og kjæledyr.
- Inspiser regelmessig festet for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Hvis du oppdager noen defekter eller problemer, stopp umiddelbart bruken og kontakt en kvalifisert tekniker.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Faresensibilisering:** Vær oppmerksom på potensielle farer når du borer og taper hull. Skarpe bor og taper kan forårsake skader hvis de ikke håndteres riktig.
- **Korrekt håndtering:** Håndter alltid festet og verktøyene med forsiktighet. Bruk de riktige verktøyene for jobben for å unngå ulykker.
- **Stabilitet:** Sørg for at festet er sikkert montert og stabilt under bruk for å unngå velting eller bevegelse.
- **Ventilasjon:** Arbeid i et godt ventilert område for å unngå å inhalere støv eller rusk som genereres under boring og tapping.
- **Barnesikkerhet:** Dette produktet er ikke et leketøy. Hold det utenfor rekkevidde for barn og sørg for at det kun brukes av kvalifiserte voksne.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Oppsett:

- Plasser Forster Universal Sight Mounting Fixture på en stabil, flat overflate.
- Sørg for at de to "V"-blokkene er justert til riktig høyde for våpenet du arbeider med.

2. Montering av våpenet:

- Legg løpet av våpenet inn i "V"-blokkene på festet.
- Hvis du bruker et våpen med tubular magasin, fjern magasinrøret før montering.

3. Boring av hull:

- Velg den riktige borbushingen fra Bor og Gjengebushingsettet.
- Sett borbushingen inn i det angitte hullet i den glidende overarmen.
- Juster overarmen til ønsket avstand, og sørg for at den er justert med løpet på våpenet.
- Klem våpenet sikkert på plass for å forhindre bevegelse under boring.

4. Tapping av hull:

- Etter boring, velg den riktige gjengestørrelsen for bushingen.

- Sett tappingbushingen inn i festet og juster den med de borede hullene.
- Tap hullene sakte og forsiktig, og sørg for at tapen forblir rett for å unngå brudd.

5. Avslutning:

- Når boring og tapping er fullført, fjern våpenet fra festet.
- Rengjør festet og området rundt for å fjerne rusk eller metallspåner.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle slitte eller skadde komponenter av Forster Universal Sight Mounting Fixture i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast festet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk for lokale resirkuleringsprogrammer som aksepterer metallkomponenter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående Forster Universal Sight Mounting Fixture, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon som følger med produktpakken. Det er viktig å ha et pålitelig kontaktpunkt for sikkerhetsspørsmål og støtte.

Takk for oppmerksomheten til disse sikkerhetsinstruksjonene. Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse når du bruker Forster Universal Sight Mounting Fixture.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster. Produkt ten został zaprojektowany, aby spełniać najwyższe standardy bezpieczeństwa i precyzji w rusznikarstwie. Prosimy o uważne zapoznanie się z tą instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta dotyczących użytkowania i konserwacji.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od bałaganu, aby zapobiec wypadkom.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego (PPE), takiego jak okulary ochronne i rękawice podczas obsługi wiertnicy.
- Trzymaj wszystkie narzędzia i akcesoria poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Regularnie sprawdzaj wiertnicę pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek wady lub problemy, natychmiast zaprzestań używania i skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Świadomość zagrożeń:** Bądź świadomy potencjalnych zagrożeń podczas wiercenia i gwintowania otworów. Ostro zakończone wiertła i gwintowniki mogą spowodować obrażenia, jeśli nie będą obsługiwane prawidłowo.
- **Prawidłowe obchodzenie się:** Zawsze ostrożnie obchodź się z wiertnicą i narzędziami. Używaj odpowiednich narzędzi do pracy, aby uniknąć wypadków.
- **Stabilność:** Upewnij się, że wiertnica jest pewnie zamocowana i stabilna podczas użycia, aby zapobiec przewróceniu lub ruchowi.
- **Wentylacja:** Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłu lub zanieczyszczeń powstałych podczas wiercenia i gwintowania.
- **Bezpieczeństwo dzieci:** Produkt ten nie jest zabawką. Trzymaj go z dala od dzieci i zapewnij, że jest używany tylko przez wykwalifikowanych dorosłych.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Ustawienie:

- Umieść Uniwersalną Wiertnicę do Montażu Celowników Forster na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Upewnij się, że dwa bloki "V" są dostosowane do odpowiedniej wysokości dla broni, nad którą pracujesz.

2. Montaż broni:

- Połóż lufę broni w blokach "V" wiertnicy.
- Jeśli używasz broni z magazynkiem tubowym, najpierw usuń rurę magazynka przed montażem.

3. Wiercenie otworów:

- Wybierz odpowiednią wkładkę wiertarską z zestawu wkładek do wiercenia i gwintowania.
- Włóż wkładkę wiertarską do wyznaczonego otworu w przesuwanym ramieniu górnym.
- Dostosuj ramię górne do pożądanej odległości, upewniając się, że jest wyrównane z lufą broni.

- Mocno zablokuj broń w miejscu, aby zapobiec ruchom podczas wiercenia.

4. Gwintowanie otworów:

- Po wierceniu wybierz odpowiednią wkładkę do gwintowania.
- Włóż wkładkę gwintującą do wiertnicy i wyrównaj ją z wywierconymi otworami.
- Powoli i ostrożnie gwintuj otwory, upewniając się, że gwintownik pozostaje prosty, aby zapobiec złamaniu.

5. Zakończenie:

- Po zakończeniu wiercenia i gwintowania, usuń broń z wiertnicy.
- Wyczyść wiertnicę i otoczenie, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub wióry metalowe.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie zużyte lub uszkodzone elementy Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj wiertnicy do zwykłych odpadów domowych. Sprawdź lokalne programy recyklingowe, które przyjmują komponenty metalowe.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta dostarczonymi z opakowaniem produktu. Ważne jest, aby mieć niezawodny punkt kontaktowy do zapytań o bezpieczeństwo i wsparcie.

Dziękujemy za uwagę poświęconą tym instrukcjom bezpieczeństwa. Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas korzystania z Uniwersalnej Wiertnicy do Montażu Celowników Forster.

Turvaohjeet Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteen. Tämä tuote on suunniteltu täyttämään asekorjaamisen korkeimmat turvallisuus ja tarkkuusstandardit. Lue tämä turvaohje huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset Turvaohjeet

- Noudata aina valmistajan käyttö ja huoltoohjeita.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja esteetön onnettomuuksien välttämiseksi.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, kun käytät kiinnityslaitetta.
- Pidä kaikki työkalut ja tarvikkeet lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti kiinnityslaitte mahdollisten kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Jos huomaat vikoja tai ongelmia, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteyttä pätevään teknikkoon.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- **Vaaratietoisuus:** Ole tietoinen mahdollisista vaaroista rei'ittäessä ja kierrettäessä. Terävät poranterät ja kierteistystyökalut voivat aiheuttaa vammoja, jos niitä ei käsitellä oikein.
- **Oikea käsittely:** Käsittele kiinnityslaitetta ja työkaluja aina varovasti. Käytä oikeita työkaluja työhön onnettomuuksien välttämiseksi.
- **Stabiilisuus:** Varmista, että kiinnityslaitte on tukevasti kiinnitetty ja vakaa käytön aikana, jotta se ei kaadu tai liiku.
- **Ilmanvaihto:** Työskentele hyvin ilmastoidussa tilassa välttääksesi pölyn tai roskien hengittämistä rei'ityksen ja kierteityksen aikana.
- **Lasten turvallisuus:** Tämä tuote ei ole lelu. Pidä se lasten ulottumattomissa ja varmista, että sitä käyttävät vain pätevät aikuiset.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asetus:

- Aseta Forster Universal Sight Mounting Fixture tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Varmista, että kaksi "V"-lohkoa on säädetty oikealle korkeudelle aseelle, jota työstät.

2. Aseen kiinnittäminen:

- Aseta aseeseen piippu kiinnityslaitteen "V"-lohkoihin.
- Jos käytät putkimakasiinilla varustettua asetta, poista makasiiniputki ennen kiinnittämistä.

3. Reikien poraaminen:

- Valitse sopiva poraholkki Pora ja Kierteitysholkkisarjasta.
- Aseta poraholkki liukuvan ylisivun merkitylle reiälle.
- Sääda ylisivua haluttuun välimatkaan varmistaen, että se on linjassa aseeseen piipun kanssa.
- Kiinnitä ase tiukasti paikalleen estääksesi liikkumisen porauksen aikana.

4. Reikien kierteitys:

- Porauksen jälkeen valitse oikean kokoinen kierteitysholkki.

- Aseta kierteitysholkki kiinnityslaitteeseen ja linjaa se porattujen reikien kanssa.
- Kierteitä kierrettäessä, tee se hitaasti ja varovasti varmistaen, että kierre pysyy suorassa murtumisen estämiseksi.

5. Viimeistely:

- Kun poraus ja kierteitys ovat valmiit, poista ase kiinnityslaitteesta.
- Puhdista kiinnityslaitte ja ympäröivä alue poistamalla mahdolliset roskat tai metallisiruja.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki kuluneet tai vaurioituneet Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteen osat paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä kiinnityslaitetta tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista paikalliset kierrätysohjelmat, jotka hyväksyvät metallikomponentteja.

Lisätietoja ja Tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteesta, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotepakkauksesi mukana. On tärkeää, että sinulla on luotettava yhteyspiste turvallisuuskysymyksille ja tuelle.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvaohjeisiin. Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Forster Universal Sight Mounting Fixture tuotteen käytössä.

Säkerhetsinstruktioner för Forster Universal Sight Mounting Fixture

Introduktion

Tack för att du valt Forster Universal Sight Mounting Fixture. Denna produkt är designad för att uppfylla de högsta säkerhets och precisionsstandarderna för vapensmide. Vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Följ alltid tillverkarens instruktioner för användning och underhåll.
- Se till att arbetsytan är ren och fri från skräp för att förhindra olyckor.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddsglasögon och handskar när du använder anordningen.
- Håll alla verktyg och tillbehör utom räckhåll för barn och husdjur.
- Inspektera regelbundet anordningen för eventuella tecken på slitage eller skador innan du använder den.
- Om du märker några defekter eller problem, sluta använda den omedelbart och kontakta en kvalificerad tekniker.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Riskmedvetenhet:** Var medveten om potentiella risker när du borrar och gängar hål. Skarpa borrar och gängor kan orsaka skador om de inte hanteras korrekt.
- **Korrekt hantering:** Hantera alltid anordningen och verktygen med omsorg. Använd lämpliga verktyg för jobbet för att undvika olyckor.
- **Stabilitet:** Se till att anordningen är ordentligt monterad och stabil under användning för att förhindra att den välter eller rör sig.
- **Ventilation:** Arbeta i ett välventilerat område för att undvika att andas in damm eller skräp som genereras under borrar och gängning.
- **Barnsäkerhet:** Denna produkt är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn och se till att den endast används av kvalificerade vuxna.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Placera Forster Universal Sight Mounting Fixture på en stabil, plan yta.
- Se till att de två "V"blocken är justerade till rätt höjd för det vapen du arbetar med.

2. Montering av vapnet:

- Lägg vapnets pipa i "V"blocken på anordningen.
- Om du använder ett rörmagasinvapen, ta bort magasinröret innan du monterar.

3. Borrar av hål:

- Välj den lämpliga borrarbusningen från borrar och gängbussningssetet.
- Sätt in borrarbusningen i det angivna hålet i den glidande överarmen.
- Justera överarmen till önskat avstånd, se till att den är i linje med vapnets pipa.
- Säkra vapnet på plats för att förhindra rörelse under borrar.

4. Gängning av hål:

- Efter borrar, välj den korrekta gängstorleksbussningen.
- Sätt in gängbussningen i anordningen och justera den med de borrarade hålen.
- Borr försiktigt och långsamt hålen, se till att gängan förblir rak för att förhindra brott.

5. Avslutning:

- När borrar och gängning är klara, ta bort vapnet från anordningen.
- Rengör anordningen och omgivningen för att ta bort skräp eller metallspån.

Avfallsanvisningar

- Kassera eventuella slitna eller skadade komponenter av Forster Universal Sight Mounting Fixture i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte anordningen i vanligt hushållsavfall. Kontrollera lokala återvinningsprogram som accepterar metallkomponenter.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående Forster Universal Sight Mounting Fixture, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som medföljer din produktförpackning. Det är viktigt att ha en pålitlig kontaktpunkt för säkerhetsförfrågningar och stöd.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse när du använder Forster Universal Sight Mounting Fixture.

Bezpečnostní pokyny pro montážní zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali montážní zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture. Tento produkt je navržen tak, aby splňoval nejvyšší standardy bezpečnosti a přesnosti pro zbrojářství. Přečtěte si prosím tuto příručku s pokyny k bezpečnosti pečlivě, abyste zajistili bezpečné a efektivní použití produktu.

Obecné pokyny k bezpečnosti

- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro použití a údržbu.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý a bez nepořádku, aby se předešlo nehodám.
- Používejte osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice při používání zařízení.
- Držte všechny nástroje a příslušenství mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Pravidelně kontrolujte zařízení na jakékoli známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Pokud si všimnete jakýchkoli vad nebo problémů, okamžitě přestaňte používat a kontaktujte kvalifikovaného technika.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Vědomí nebezpečí:** Budte si vědomi potenciálních nebezpečí při vrtání a závitování otvorů. Ostré vrtáky a závitníky mohou způsobit zranění, pokud nejsou správně používány.
- **Správné zacházení:** Vždy zacházejte s zařízením a nástroji opatrně. Používejte vhodné nástroje pro danou práci, abyste se vyhnuli nehodám.
- **Stabilita:** Ujistěte se, že je zařízení bezpečně upevněno a stabilní během používání, aby se předešlo převrnutí nebo pohybu.
- **Větrání:** Pracujte v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo nečistot vzniklých při vrtání a závitování.
- **Bezpečnost dětí:** Tento produkt není hračka. Držte ho mimo dosah dětí a zajistěte, aby byl používán pouze kvalifikovanými dospělými.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Nastavení:

- Umístěte montážní zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture na stabilní, rovný povrch.
- Ujistěte se, že jsou dva "V" bloky nastaveny na správnou výšku pro zbraň, na které pracujete.

2. Montáž zbraně:

- Uložte hlaveň zbraně do "V" bloků zařízení.
- Pokud používáte zbraň s tubulárním zásobníkem, před montáží odstraňte zásobníkovou trubici.

3. Vrtání otvorů:

- Vyberte vhodný vrtací bushing z sady pro vrtání a závitování.
- Vložte vrtací bushing do určeného otvoru v posuvném nadstavci.
- Upravte nadstavec na požadovanou vzdálenost, ujistěte se, že je zarovnaný s hlavní zbraně.
- Bezpečně upevněte zbraň na místě, aby se zabránilo pohybu během vrtání.

4. Závitování otvorů:

- Po vrtání vyberte správný bushing pro závit.
- Vložte závitový bushing do zařízení a zarovnejte ho s vyvrtanými otvory.
- Pomalu a opatrně závitujte otvory, ujistěte se, že závitník zůstává rovný, aby se předešlo lámání.

5. Dokončení:

- Jakmile je vrtání a závitování dokončeno, odstraňte zbraň z zařízení.
- Vyčistěte zařízení a okolí, abyste odstranili veškeré nečistoty nebo kovové třísky.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli opotřebované nebo poškozené komponenty montážního zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte zařízení do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte místní recyklační programy, které přijímají kovové komponenty.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se montážního zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené v balení vašeho produktu. Je důležité mít spolehlivý kontakt pro bezpečnostní dotazy a podporu.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečný a efektivní zážitek při používání montážního zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture.